

Japanese studies

Japanese studies at the University of Melbourne is linked with international academic communities through such organisations as the Japanese Studies Association of Australia (JSAA), a professional body that serves the interests of those in Australia who teach, research or study Japan. Japan is a leading player in the Asia-Pacific region and the world. Students who develop a sound understanding of Japanese language and culture will develop transferable and highly valued skills that will enhance their career options. Alternatively, they are able to expand on their interest and knowledge through an articulated structure of higher degree study options at the University of Melbourne.

Japanese language classes cater for a range of competencies, from beginners level for students with little or no knowledge of the language to more advanced levels for students with some prior knowledge of Japanese. Students will receive a comprehensive grounding in Japanese language with opportunities to focus on social and cultural areas of interest that include Japanese art and architecture, history, law, politics and popular culture. Japanese studies is one of a number of programs that constitute the Melbourne Institute of Asian Languages and Societies (MIALS). The Institute was established in 1998 as a major teaching and research initiative of the University of Melbourne. MIALS serves to strengthen the University's role as a major international centre for the development of studies in Asian languages and societies.

Language study streams

The Institute offers three streams of Japanese.

Beginners

The beginners stream is for students who have little or no knowledge of Japanese. It is available at first and second year level.

Post-VCE

The post-VCE stream is usually only available to students who have obtained a pass in VCE Japanese, or its equivalent.

Advanced

The advanced stream is usually only available to students who have obtained a pass in VCE Japanese or equivalent, and who have undertaken some additional study in Japanese at a more advanced level.

The Institute determines the language stream in which a student is to enrol. Placement is based on VCE results, other language study record and a placement test. Students who have had some prior experience with the language take a **placement test** held in the week preceding the first week of semester to determine the appropriate enrolment level.

Stream enrolment remains provisional until confirmed or, alternatively, altered according to the student's needs as determined by the Institute during the first two weeks of teaching. As far as possible, the Institute will notify students of any changes to their stream enrolment in the first two weeks of semester. Where a change is made in the third or fourth week of semester it will be reported to the Associate Dean (Academic Programs).

Diploma in Modern Languages (Japanese)

The Diploma in Modern Languages (DML) enables students to gain a diploma in language study while completing an undergraduate degree at the University of Melbourne.

The DML usually involves a three-year sequence of language study, totalling a minimum of 100 points. It adds one year to the duration of an ordinary degree course.

The DML (Japanese) is offered in the beginners, post-VCE and more advanced streams. Students commencing the beginners stream in 2001 will be able to complete the DML in two years: 2 x 25-point subjects in first year and 2 x 25-point subjects in second year.

Japanese subjects are taken alongside degree subjects in an integrated sequence of study. This must be approved by a faculty course adviser and the head of program, MIALS. See *Diploma in Modern Languages* (p.44).

Japanese language timetable

Timetable arrangements for Japanese language subjects are made at designated **meetings** in the week preceding the first week of semester. Any student unable to attend this meeting should send someone on their behalf. Students studying part time should be aware that classes are only held during the day.

Attendance requirements

Success in Japanese language courses is heavily dependent on regular participation in class combined with continuous study; accordingly all Japanese language subjects have a 70% minimum attendance requirement in order to sit the final exam.

Requirements for a language major

A major in Japanese language usually consists of 125 points comprising:

- first year subjects in Japanese (25-50 points) and;
- second year subjects in Japanese (37.5-50 points) and;
- four third year subjects in Japanese (25-50 points).

A major must include:

- 110-105 Japanese 3B Core (p.253) or 110-109 Japanese 4B (p.254) and;
- one Japanese studies subject (12.5 points).

Structuring a language major

A major usually takes one of the following forms:

Beginners stream (students commencing in 2001)

First year	Points
110-141 Japanese 1A (p.252)	25
110-142 Japanese 1B (p.252)	25

Second year

Students commencing first year beginners Japanese in 2001 will enrol in the following new subjects in 2002:

Japanese 2A (25 points) and Japanese 2B (25 points)

Third year	Points
110-107 Japanese 4A (p.254)	12.5
One Japanese studies subject (12.5 points)	

Beginners stream (students who commenced in or prior to 2000)

Second year	Points
110-099 Japanese 2A Core (p.253)	12.5
110-100 Japanese 2A-IT (p.253)	6.25
110-101 Japanese 2B Core (p.253)	12.5
110-102 Japanese 2B-IT (p.253)	6.25

Third year

Points	
110-103 Japanese 3A Core (p.253)	12.5
110-104 Japanese 3A-IT (p.253)	6.25
110-105 Japanese 3B Core (p.253)	12.5
110-106 Japanese 3B-IT (p.254)	6.25
One Japanese studies subject (12.5 points)	

Post-VCE stream (option A)

First year	Points
110-099 Japanese 2A Core (p.253)	12.5
110-100 Japanese 2A-IT (p.253)	6.25
110-101 Japanese 2B Core (p.253)	12.5
110-102 Japanese 2B-IT (p.253)	6.25

Second year

Points	
110-103 Japanese 3A Core (p.253)	12.5
110-104 Japanese 3A-IT (p.253)	6.25
110-105 Japanese 3B Core (p.253)	12.5
110-106 Japanese 3B-IT (p.254)	6.25

Third year

Points	
110-107 Japanese 4A (p.254)	12.5
110-109 Japanese 4B (p.254)	12.5
110-136 Japanese 4B: Language and Culture (p.255)	12.5
One Japanese studies subject (12.5 points)	

Post-VCE stream (option B)

First year	Points
110-103 Japanese 3A Core (p.253)	12.5
110-104 Japanese 3A-IT (p.253)	6.25
110-105 Japanese 3B Core (p.253)	12.5
110-106 Japanese 3B-IT (p.254)	6.25

Second year

Points	
110-107 Japanese 4A (p.254)	12.5
110-109 Japanese 4B (p.254)	12.5
110-136 Japanese 4B: Language and Culture (p.255)	12.5

Third year

Points	
110-111 Japanese 5A (p.254)	12.5
110-112 Japanese 5B (p.254)	12.5
110-113 Advanced Japanese: Multimedia A (p.254)	12.5
One Japanese studies subject (12.5 points)	

Advanced stream

First year		Points
110-107	Japanese 4A (p.254)	12.5
110-109	Japanese 4B (p.254)	12.5
110-136	Japanese 4B: Language and Culture (p.255)	12.5
Second year		Points
110-111	Japanese 5A (p.254)	12.5
110-112	Japanese 5B (p.254)	12.5
110-113	Advanced Japanese: Multimedia A (p.254)	12.5
Third year		Points
110-118	Japanese 6A (p.254)	12.5
110-119	Japanese 6B (p.255)	12.5
110-122	Advanced Japanese: Multimedia B (p.255)	12.5
One Japanese studies subject (12.5 points)		
Japanese studies subjects		Sem.
110-114	Special Seminar in Japanese Studies (p.256)	N/A
110-115	Japanese Popular Culture (p.255)	1
110-116	Contemporary Japanese Society (p.255)	2
110-117	Dynamics of Japanese Architecture (p.256)	N/A
110-120	Advanced Reading: Japanese Economic Texts (p.256)	N/A
110-121	Social Problems in Japan (p.255)	2
110-138	Japanese Art: Zen Painting to Edo Prints (p.71)	1

Honours entry

The prerequisites for entry to Fourth Year Honours in Japanese are:

- completion of all the requirements for the BA and;
- completion of a major in Japanese and;
- an average grade of H2A or higher over the second/third year subjects within the major.

Intending honours students must submit a well defined proposal for an honours research project in November of the preceding year, and make arrangements for appropriate supervision with advice from the honours coordinator.

Entry to honours must be approved by the honours coordinator and the Faculty of Arts honours course adviser.

Honours requirements

Pure honours

Students undertaking pure honours in Japanese must complete:

- 110-534 Japanese Thesis (p.256) or 110-535 Japanese Thesis (MYE) (p.256) (37.5) and;
 - 110-123 Research on Japan (p.256) (12.5 points) and;
 - two advanced Japanese language subjects at language level 4 or above (25 points) and;
 - two Japanese studies honours subjects from the list below (12.5 points)
- or
- one subject from the list of optional honours subjects below and an advanced Japanese language subject (12.5 points).

With the permission of the honours coordinator students may substitute one optional subject with a relevant subject in another area of study.

Combined honours

Students undertaking combined honours in Japanese and another area of study must complete:

- 110-534 Japanese Thesis (p.256) or 110-535 Japanese Thesis (MYE) (p.256) (37.5) and;
 - two Japanese studies honours subjects in Japanese (25 points) including 110-123 Research on Japan (p.256) and;
 - three honours subjects in the combined area of study (37.5 points)
- or
- honours thesis in the combined area of study (37.5 points) and;
 - two honours subjects in the combined area of study (25 points) and;
 - two advanced Japanese language subjects at language level 4 or above (25 points) and;
 - one Japanese honours subject from either the list of optional honours subjects below, or another advanced Japanese language subject (12.5 points).

Japanese studies honours subjects

Semester 1	Points
110-120 Advanced Reading: Japanese Economic Texts (p.256)	12.5

Semester 1	Points
110-124 Independent Research Project: Japanese (p.256)	12.5
110-125 Advanced Translation Project (p.256)	12.5
Semester 2	Points
110-121 Social Problems in Japan (p.255)	12.5
110-124 Independent Research Project: Japanese (p.256)	12.5
110-127 Japan Today by Satellite Television (p.256)	12.5

Studying overseas

Students studying Japanese in the Institute may undertake language study abroad for credit towards their Arts course, normally after a minimum of two years of university study. An application for credit must be lodged prior to proceeding overseas. Interested students should consult the Faculty of Arts regarding credit and the International Centre for application forms and information on exchange programs. It is recommended that you start planning in April of the preceding year. See *Studying overseas for credit* (p.40).

Career opportunities

The relationship between Australia and Asian countries has been growing rapidly, particularly in the last decade. Among the Asian countries, Japan plays an important role in the world, especially in terms of world economy. Graduates who have majored in Japanese either in a Bachelor of Arts degree, or a combined degree have good employment opportunities in banking, engineering, law, financial industries, government departments, private industries and commerce, and in secondary and tertiary teaching.

For more information

Melbourne Institute of Asian Languages and Societies (MIALS)
Fifth Floor, John Medley Building, West Tower
The University of Melbourne
Victoria 3010
Tel: +61 3 8344 5990 or +61 3 8344 5555
Fax: +61 3 9349 4870
Email: enquiries@asian.unimelb.edu.au
WWW: <http://www.MIALS.unimelb.edu.au>

Language subjects

110-141 Japanese 1A

Note: Students who have prior experience in Japanese are normally required to take a placement test and must consult with the subject coordinator.

Availability: First and second year

Credit points: 25

HECS-band: 1

Coordinator: Ms S Sekiguchi

Contact: Eight hours of language classes, 1-hour self-learning in both computer and language laboratory per week (*Semester 1*).

Description: This is the beginners introductory level subject. Its focus is to provide basic expressions to the students to enable them to survive and function day to day in Japan. Students will learn Japanese writing systems: hiragana and katakana syllabaries, and 60 basic kanji (Chinese characters). Through learning kanji, students will also be encouraged to develop meta-cognitive awareness of kanji, which assists further kanji learning in future. Students are also introduced to aspects of Japanese culture which lie in the background of its language use. Their Japanese acquisition will be also assisted by independent learning in computer assisted language learning and language laboratory use.

Assessment: A 2-hour final examination, a 1-hour mid-semester examination, assignments totalling 2000 words, and quizzes, oral, and listening tests totalling 3000 words.

Prescribed texts:

Additional materials may be supplied by the Institute.

Yasu-Hiko Tohsaku, *Yookoso! An invitation to Contemporary Japanese*, (2nd ed), 1999.

110-142 Japanese 1B

Note: Students who have prior experience in Japanese are normally required to take a placement test and must consult with the subject coordinator.

Availability: First and second year

Credit points: 25

HECS-band: 1

Coordinator: Ms Sachiyo Sekiguchi

Prerequisites: Japanese 1A or equivalent.

Contact: Eight hours of language classes, 1-hour self-learning in both computer and language laboratory per week (*Semester 2*).

Description: This is the beginners post-introductory level subject. It provides students with further expressions to facilitate clarity of expression and ability to manage daily life in Japan smoothly. Students will learn a further 140 basic kanji (Chinese characters) which are essential to basic reading. Through learning these additional kanji, students will be equipped with meta-cognitive awareness of kanji, which promote further kanji learning. Students are also introduced to further aspects of Japanese culture which influences its language use. Their Japanese acquisition will be also assisted by independent learning in computer assisted language learning and language laboratory use.

Assessment: A 2-hour final examination, a 1-hour mid-semester examination, assignments totalling 2000 words, and quizzes, oral, and listening tests totalling 3000 words.

Prescribed texts:

Additional materials may be supplied by the Institute.

Yasu-Hiko Tohsaku, *Yookoso! An invitation to Contemporary Japanese*, second edition, 1999. • Yasu-Hiko Tohsaku, *Yookoso! Continuing with Contemporary Japanese*, second edition, 1999.

110-099 Japanese 2A Core

Note: Formerly available as 158-122/222/322. Students who have completed 158-122/222/322 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: First, second and third year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Ms S Noguchi

Prerequisites: 110-097 Japanese 1B Core.

Corequisites: Students must be concurrently enrolled in 110-100 Japanese 2A-IT (p.253).

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 1*).

Description: This subject is a further study in spoken and written Japanese; oral work will be incorporated in classroom activities. Students will be expected to learn 75 new Chinese characters.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1000 words, and a 2-hour examination, and a 20-minute oral test. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts: Y-H Tohsaku, *Yookoso! Book II Continuing with Contemporary Japanese*, (2nd ed) McGraw-Hill, 1999.

110-100 Japanese 2A-IT

Availability: First, second and third year

Credit points: 6.25

HECS-band: 1

Coordinator: Ms S Noguchi

Prerequisites: 110-098 Japanese 1B-IT.

Corequisites: Students must be concurrently enrolled in 110-099 Japanese 2A Core (p.253).

Contact: A 1-hour computer class and a 1-hour language laboratory class per week (*Semester 1*).

Description: This subject complements 110-099 Japanese 2A Core (p.253) through the use of computer-assisted language learning materials, which include word-processing, computer drills/games and digitised video software. Focus is on listening comprehension, vocabulary and Chinese character learning.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 2000 words.

Prescribed texts: Y-H Tohsaku, *Yookoso! Book II Continuing with Contemporary Japanese*, (2nd ed) McGraw-Hill, 1999.

110-101 Japanese 2B Core

Note: Formerly available as 158-123/223/323. Students who have completed 158-123/223/323 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: First, second and third year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Ms S Noguchi

Prerequisites: 110-099 Japanese 2A Core (p.253) and 110-100 Japanese 2A-IT (p.253) or equivalent.

Corequisites: Students must be concurrently enrolled in 110-102 Japanese 2B-IT (p.253).

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 2*).

Description: This subject is a further study in spoken and written Japanese; oral work will be incorporated in classroom activities. Students will be exposed to more rigorous studies to expand reading and writing skills. They will be expected to learn an additional 87 Chinese characters. By the completion of this subject, students should have learnt basic grammatical structures.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1000 words, a 2-hour examination, and a 20-minute oral test. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts: Y-H Tohsaku, *Yookoso! Book II Continuing with Contemporary Japanese*, (2nd ed) McGraw-Hill, 1999.

110-102 Japanese 2B-IT

Availability: First, second and third year

Credit points: 6.25

HECS-band: 1

Coordinator: Ms S Noguchi

Prerequisites: 110-099 Japanese 2A Core (p.253) and 110-100 Japanese 2A-IT (p.253) or equivalent.

Corequisites: Students must be concurrently enrolled in 110-101 Japanese 2B Core (p.253).

Contact: A 1-hour computer class and a 1-hour language laboratory class per week (*Semester 2*).

Description: This subject complements 110-101 Japanese 2B Core (p.253) through the use of computer-assisted language learning materials, which include word-processing, computer drills/games and digitised video software. Focus is on listening comprehension, vocabulary and Chinese character learning.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 2000 words.

Prescribed texts: Y-H Tohsaku, *Yookoso! Book II Continuing with Contemporary Japanese*, (2nd ed) McGraw-Hill, 1999.

110-103 Japanese 3A Core

Note: Formerly available as 158-125/225/325. Students who have completed 158-125/225/325 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: Second and third year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Dr M Kubota

Prerequisites: 110-101 Japanese 2B Core (p.253) and 110-102 Japanese 2B-IT (p.253) or equivalent.

Corequisites: Students should be concurrently enrolled in 110-104 Japanese 3A-IT (p.253).

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 1*).

Description: In this subject there will be two classes for separate activities each week: speaking and reading. Topics cover everyday situations and students will be introduced to 100 new Chinese characters.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1000 words, a 2-hour examination, and two 10-minute oral tests. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts: Satoshi Toki, Masaaki Seki et al, *Nihongo Chuukyuu J301 - Kiso kara Chuukyuu e*, 3A Corporation Tokyo, 1995.

110-104 Japanese 3A-IT

Availability: Second and third year

Credit points: 6.25

HECS-band: 1

Coordinator: Dr M Kubota

Prerequisites: 110-101 Japanese 2B Core (p.253) and 110-102 Japanese 2B-IT (p.253) or satisfactory completion of a placement test.

Corequisites: Students should be concurrently enrolled in 110-103 Japanese 3A Core (p.253).

Contact: A 1-hour computer laboratory and a 1-hour language laboratory class per week (*Semester 1*).

Description: In this subject there will be two classes each week: one in computer laboratory; one in language laboratory. Topics cover various aspects of Japanese culture. The computer class emphasises enhancement of writing skills and the language laboratory class focuses on enhancement of listening ability.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1500 words, and an essay of 500 words. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take the examination.

Prescribed texts: Satoshi Toki, Masaaki Seki et al, *Nihongo Chuukyuu J301 - Kiso kara Chuukyuu e*, 3A Corporation Tokyo, 1995.

110-105 Japanese 3B Core

Note: Formerly available as 158-126/226/326. Students who have completed 158-126/226/326 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: Second and third year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Dr M Kubota

Prerequisites: 110-103 Japanese 3A Core (p.253) and 110-104 Japanese 3A-IT (p.253) or equivalent.

Corequisites: Students should be concurrently enrolled in 110-106 Japanese 3B-IT (p.254).

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 2*).

Description: The format of this subject is similar to 110-103 Japanese 3A Core (p.253), but will deal with longer, more complex texts. A further 100 Chinese characters will be introduced.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1000 words, a 2-hour examination, and two 10-minute oral tests. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts: Satoshi Toki, Masaaki Seki et al, *Nihongo Chuukyuu J301 - Kiso kara Chuukyuu e*, 3A Corporation Tokyo, 1995.

110-106 Japanese 3B-IT

Availability: Second and third year

Credit points: 6.25

HECS-band: 1

Coordinator: Dr M Kubota

Prerequisites: 110-103 Japanese 3A Core (p.253) and 110-104 Japanese 3A-IT (p.253) or satisfactory completion of a placement test.

Corequisites: Students should be concurrently enrolled in 110-105 Japanese 3B Core (p.253).

Contact: A 1-hour computer laboratory and a 1-hour language laboratory class per week (*Semester 2*).

Description: In this subject there will be two classes each week: one in the computer laboratory; one in the language laboratory. Topics cover various aspects of Japanese culture. The computer class emphasises enhancement of writing skills and the language laboratory class focuses on enhancement of listening ability.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1500 words, and an essay of 500 words. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take the examination.

Prescribed texts: Satoshi Toki, Masaaki Seki et al, *Nihongo Chuukyuu J301 - Kiso kara Chuukyuu e*, 3A Corporation Tokyo, 1995.

110-107 Japanese 4A

Note: Formerly available as 158-128/228/328/421. Students who have completed 158-128/228/328/421 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st, 2nd, 3rd and 4th year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Mr J Ohashi

Prerequisites: 110-105 Japanese 3B Core (p.253) and 110-106 Japanese 3B-IT (p.254) or equivalent.

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 1*).

Description: This subject covers four areas: reading comprehension, translation, composition, and oral/aural practice. 300 Chinese characters will be introduced. Authentic texts will be used as teaching and learning materials and classes will be conducted principally in Japanese.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1000 words, and a 2-hour examination, and a 20-minute oral test. Extra written work totalling 1000 words for fourth year. Third year students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-109 Japanese 4B

Note: Formerly available as 158-129/229/329/422. Students who have completed 158-129/229/329/422 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 1st, 2nd, 3rd and 4th year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Mr J Ohashi

Prerequisites: 110-107 Japanese 4A (p.254) or equivalent.

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 2*).

Description: The format of the subject is the same as 110-107 Japanese 4A (p.254). A further 300 Chinese characters will be covered. More focus will be on Japanese culture-specific social events and news. Classes will be conducted principally in Japanese.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1000 words, and a 2-hour examination, and a 20-minute oral/aural perception test. Extra written work totalling 1000 words for fourth year. Third year students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-111 Japanese 5A

Note: Formerly available as 158-230/330/430. Students who have completed 158-230/330/430 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Ms Etsuko Toyoda

Prerequisites: 110-109 Japanese 4B (p.254) or satisfactory completion of a placement test.

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 1*).

Description: This subject consists of two weekly sessions, one devoted to the development of reading skills through daily newspapers and the other to spoken skills through discussion.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1400 words, and a 100-minute written examination, and a 20-minute oral/aural test. Extra written work totalling 1000 words for fourth year. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-112 Japanese 5B

Note: Formerly available as 158-231/331/431. Students who have completed 158-231/331/431 are not eligible to enrol in this subject.

Availability: 3rd and 4th year

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Ms E Toyoda

Prerequisites: 110-111 Japanese 5A (p.254) or satisfactory completion of a placement test.

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 2*).

Description: The format of this subject is the same as 110-111 Japanese 5A (p.254). In the reading session short stories and essays by contemporary writers will be studied to familiarise students with different styles of writing. The other session will continue to develop further spoken skills.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 1400 words, a 100-minute written examination, and a 20-minute oral/aural test. Extra written work totalling 1000 words for fourth year. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-113 Advanced Japanese: Multimedia A

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Ms E Toyoda

Prerequisites: 110-109 Japanese 4B (p.254) or equivalent.

Contact: Four hours of multimedia classes per week (*Semester 1*).

Description: This subject aims to enhance those linguistic and technical skills required in research and presentation by using modern technology as an aid. It will familiarise students with internet searches, email correspondence, and electronic presentation. All activities are conducted in Japanese. Students should learn different styles of the language through a) massive readings on the Net, b) electronic correspondence with native speakers of Japanese, and c) making slides for presentation. Students should also acquire basic skills for reading hypertexts with help of an on-line dictionary, emailing in Japanese, and presenting their work using presentation software.

Assessment: Written work totalling 3000 words for third year, 4000 words for fourth year, and a 20-minute oral/aural examination. Third year students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to submit the final essay.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-118 Japanese 6A

Note: Formerly available as 158-332/432. Students who have completed 158-332/432 are not eligible to enrol in this subject.

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Ms J Kumamoto-Healey

Prerequisites: 110-112 Japanese 5B (p.254) or equivalent.

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 1*).

Description: This subject aims to assist advanced learners of Japanese to attain near-native Japanese proficiency. Students are encouraged to work independently, or collaborate with other students in groups to promote their learning. The teacher will provide assistance for students to carry on activities in class. Topics to be covered will be chosen from contemporary issues and issues from the past, essays and novels, Japanese traditional verses, classics, technical papers etc. Semester specific goals will be indicated on the course outlines prior to the beginning of semester.

Assessment: Assignments, quizzes, and oral presentation totalling 2400 words for third year/3400 words for fourth year, and a 100-minute final examination. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-119 Japanese 6B

Note: Formerly available as 158-333/433. Students who have completed 158-333/433 are not eligible to enrol in this subject.

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Dr S Machida

Prerequisites: 110-118 Japanese 6A (*p.254*) or equivalent.

Contact: Four hours of language classes per week (*Semester 2*).

Description: This subject aims to assist advanced learners of Japanese to attain near-native Japanese proficiency. Students are encouraged to work independently, or collaborate with other students in groups to promote their learning. The teacher will provide assistance for students to carry on activities in class. Topics to be covered will be chosen from contemporary issues and issues from the past, essays and novels, Japanese traditional verses, classics, technical papers etc. Semester specific goals will be determined at the end of Japanese 6A in negotiation with students' needs.

Assessment: Assignments, quizzes and oral presentation totalling 2400 words for third year/3400 words for fourth year, and a 100-minute final examination, and a 10-minute oral/aural test. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-122 Advanced Japanese: Multimedia B

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Ms E Toyoda

Prerequisites: 110-111 Japanese 5A (*p.254*) or equivalent.

Contact: Four hours of computer classes per week (*Semester 2*).

Description: This subject is designed to enhance students' autonomous learning skills in Japanese through research and presentation using multimedia tools. Students will have an electronic interactive relationship with native speakers of Japanese within a 3D learning environment. Students will also undertake a semester-long project creating a web site. Students should develop near-native proficiency in Japanese through synchronic correspondence (Chat) with students at Japanese universities. Students should also further research and presentation skills using internet and web composing software.

Assessment: Written work totalling 3000 words for third year, 4000 words for fourth year and a 20-minute oral/aural examination. Third year students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to submit the final essay.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

110-136 Japanese 4B: Language and Culture

Note: This subject is optional for Japanese 4B students. However, it is strongly recommended for those who intend to take Japanese 5A/5B in the following year.

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Mr J Ohashi

Prerequisites: 110-107 Japanese 4A (*p.254*).

Contact: Three hours of language classes and a 1-hour computer laboratory class per week (*Semester 2*).

Description: This subject is aimed at the understanding of culture-specific expressions and phenomena that require factual/historical background knowledge. Topics have been selected carefully to provide students with an adequate frame of reference in order to discuss current issues in Japan via cross-cultural analysis.

Assessment: Assignments and quizzes totalling 2000 words, a 1-hour examination, and a 20-minute oral project work presentation. An additional translation exercise totalling 1000 words for fourth year. Third year students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to take examinations.

Prescribed texts: Nippon Steel Human Resources Development Co Ltd and Japan College of Foreign Languages, *Aspects of Japanese Society*, The Japan Times, 1994.

Japanese studies subjects

Second/third year subjects

110-115 Japanese Popular Culture

Note: Formerly available as 158-245/345. Students who have completed 158-245/345 are not eligible to enrol in this subject. Normally, students enrolling

as part of a cultural studies major or as an elective credit must enrol in the non-language stream. Students who wish to take the class as part of a Japanese major must enrol in the language stream. Native speakers must enrol in the language stream whether they are taking the class as an elective or part of a major.

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Dr C Stevens

Prerequisites: Normally, the completion of 50 points of first year study. These must include 25 points of first year study in anthropology, art history, cinema studies, criminology, English, history, history and philosophy of science, linguistics and applied linguistics, philosophy, political science or sociology for the cultural studies or elective credit in the non-language stream; and the completion of 110-105 Japanese 3B Core (*p.253*) and 110-106 Japanese 3B-IT (*p.254*) in the previous semester for the language stream.

Contact: A 1.5-hour lecture and a 1-hour tutorial per week (*Semester 1*).

Description: The subject includes a brief history of popular culture in Japan, and an examination of the various media of popular culture including literature, manga (comics), magazines, newspapers, television, film, and music. The subject aims to analyse the relationship between popular cultural phenomena and society in general, including a discussion of popular culture as both a product and a determinant of national and gender identity. This subject introduces students of Japanese language to various elements of Japanese popular culture as well as the academic approaches taken when looking at popular culture.

Assessment: Written work totalling 2000 words, a 2-hour written exam and class participation. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to submit the final essay.

Prescribed texts:

Materials will be available from the Institute.

J W Treat (ed), *Contemporary Japan and Popular Culture*, University of Hawaii Press, 1996.

110-116 Contemporary Japanese Society

Note: Formerly available as 158-246/346. Students who have completed 158-246/346 are not eligible to enrol in this subject.

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Dr C Stevens

Contact: A 1.5-hour lecture and a 1-hour tutorial per week (*Semester 2*).

Description: This subject examines basic themes in contemporary Japanese society, as well as commonly used theoretical models. Students will read classic works of interpretation of Japanese society, which serve as a foundation for the understanding of Japanese social life. Topics for discussion include the tension between individuals and collective society; notions of hierarchy, gender and age-based status identities, community relations, and the effects of social change. Students are expected to think critically about current events in Japan and apply these ideas to their own culture and society.

Assessment: Written work totalling 2000 words, a 2-hour written exam and class participation. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to submit the final essay.

Prescribed texts: R Benedict, *The Chrysanthemum and the Sword: Patterns of Japanese Culture*, Routledge & Kegan Paul, 1977. • C Nakane, *Japanese Society*, University of California Press, 1970. • M White, *The Material Child: Coming of Age in Japan and America*, Macmillan, 1993. • M Ivy, *Discourses of the Vanishing: Modernity, Phantasm, Japan*, University of Chicago Press, 1995.

Third/fourth year subjects

110-121 Social Problems in Japan

Note: Formerly available as 158-347/447. Students who have completed 158-347/447 are not eligible to enrol in this subject.

Credit points: 12.5

HECS-band: 1

Coordinator: Dr C Stevens

Prerequisites: 50 points of study in Japanese or Asian studies for third year. Admission to the Postgraduate Diploma or Fourth Year Honours in Japanese or Asian Studies for fourth year.

Contact: A 2.5-hour seminar per week (*Semester 2*).

Description: This subject aims to prepare students for more specialised studies in Japanese society and culture. The subject offers interdisciplinary views of the political, economic, religious and cultural ideologies which foster inequality between different social groups in Japan. Students should become aware of the heterogeneous aspects of Japanese society as well as the public and private institutions that deal with these issues, such as ethnicity, caste and disability. The subject will also include an examination of the relevant institutions (such as the family registry system, employment protection laws, and social welfare programs) which promote or attack prejudice against heterogeneous social groups.

Assessment: Written work totalling 4000 words for third year, 5000 words for fourth year, and class participation. Students are required to attend a minimum of 70% of all classes in order to be eligible to submit the final essay.

Prescribed texts: Suzuki & Oiwa, *The Japan We Never Knew*, Allen & Unwin, 1996. • M Weiner (ed), *Japan's Minorities*, Routledge, 1997. • K Oe, *The Silent Cry*, Serpent's Tail, 1974.

110-138 Japanese Art: Zen Painting to Edo Prints

See full subject details on page 71.

Fourth year subjects

110-534 Japanese Thesis

Credit points: 37.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr C Stevens

Prerequisites: Admission to Fourth Year Honours or the Postgraduate Diploma in Japanese.

Contact: Regular meetings with the supervisor (*Year long*).

Description: Students will submit a thesis on a topic approved by the Research and Graduate Studies Committee of the Institute.

Assessment: A thesis of 12 000 words.

110-535 Japanese Thesis (MYE)

Credit points: 37.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Prof W H Coaldrake

Prerequisites: Mid-year admission to Fourth Year Honours or the Postgraduate Diploma in Japanese.

Contact: Regular meeting with the supervisor (*Semester 1, repeat 2*).

Description: Students will submit a thesis on a topic approved by the Research and Graduate Studies Committee of the Institute.

Assessment: A 12 000 word thesis.

110-123 Research on Japan

Note: Formerly available as 158-327. Students who have completed 158-327 are not eligible to enrol in this subject.

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Prof W H Coaldrake

Prerequisites: 110-105 Japanese 3B Core (*p.253*).

Contact: A 2.5-hour seminar per week (*Semester 1*).

Description: Students should receive a broad grounding in research methods and materials for Japanese studies, particularly in the humanities and social sciences. Students will prepare a research design and annotated bibliography as a preparation for undertaking honours level studies.

Assessment: Written work totalling 5000 words.

Prescribed texts: International House of Japan, *An Exhibition of Information Resources on Japan*, IHJ, 1992.

110-124 Independent Research Project: Japanese

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Prof W H Coaldrake

Prerequisites: 110-105 Japanese 3B Core (*p.253*).

Contact: Regular meetings with the supervisor (*Semester 1, repeat 2*).

Description: In this subject, students undertake supervised research and reading on traditional or contemporary Japan, or Japanese language, using Japanese language sources, such as books, journals, internet access, satellite television and newspapers. Students may also make use of western language materials to develop an understanding of the different approaches and methodologies in the study of Japan, through a comparison of Japanese and western language materials.

Assessment: Written work totalling 5000 words.

110-125 Advanced Translation Project

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr S Nariyama

Prerequisites: 110-105 Japanese 3B Core (*p.253*).

Contact: A 2.5-hour seminar per week (*Semester 1*).

Description: Through this subject honours students are encouraged to utilise Japanese language sources for their research. Students submit an English translation of a Japanese text chosen by the student and approved by the subject coordinator. The text must be related to the honours thesis. The main goal of this subject is to enable students to demonstrate a clear understanding of the Japanese text through lucidly expressed English paraphrase.

Assessment: An independent English translation of a Japanese text totalling 5000 words.

110-127 Japan Today by Satellite Television

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Coordinator: Dr S Nariyama

Prerequisites: Japanese 4A

Contact: A 2.5-hour seminar per week (*Semester 2*).

Description: This is an advanced subject on contemporary Japan using the daily satellite television programs from Tokyo. Emphasis is on understanding and interpreting topics in news and current affairs programs including politics and international relations, economics and trade, commercials and advertising, technology, art, architecture, urban planning, and popular culture. Students should gain a high level of understanding of the Japanese language as it is used in the real-life context of current television programming. The subject should greatly enhance students' fluency in Japanese and awareness of current idiomatic expressions in a variety of fields. The subject will also include the study of background readings in both English and Japanese.

Assessment: Written work totalling 4000 words for third year, 5000 words for fourth year. Students will be required to monitor prescribed satellite television programs.

Prescribed texts: M Sata & H Hirahara (ed), *A History of Modern Japanese Television Drama*, JABA, 1991.

Subjects not offered in 2001

Second/third year Japanese studies subjects not offered in 2001

110-114 Special Seminar in Japanese Studies

Note: Formerly available as 158-240/340. Students who have completed 158-240/340 are not eligible to enrol in this subject. This course will be available only when there is a visiting researcher in the Institute. For availability please contact the Institute's office.

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: Normally 110-109 Japanese 4B (*p.254*).

Semester: Not Offered

Description: This subject involves a series of seminar presentations and discussions on a topic or topics of contemporary or special interest. Topics will vary from year to year, depending on current events and the availability of guest speakers. Some of the seminars in any given year will be conducted in Japanese. Please consult the Japanese Course and Subject Guide for details. Students who complete this course should gain basic note-taking skills for use in lectures conducted in Japanese; practice in implementing strategies for improving their listening comprehension; skill in *précis* writing; and acquire some familiarity with public or academic discourse in Japanese in a particular subject area.

110-117 Dynamics of Japanese Architecture

Note: Formerly available as 158-248/348. Students who have completed 158-248/348 are not eligible to enrol in this subject.

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: Any first year subject in the Melbourne Institute of Asian Languages and Societies, 107-018 Art History A: The Work of Art (*p.69*), 107-019 Art History B: Artist & Audience (*p.70*), or a first year subject from the Faculty of Architecture, Planning and Building.

Semester: Not Offered

Description: This subject forms an introduction to traditional Japanese architectural types: shrines, temples, castles, palaces, tea houses and residences, and discusses the relevance of tradition to Japanese architecture today. Students who complete the subject should: be able to analyse buildings to understand Japanese architectural design, aesthetics and technology; discover the characteristics of major architectural types in Japan and the relationship between how buildings are made and what they look like; and discover the relevance of building traditional and modern works of architecture including the differences between hereditary master builders and the architect today.

Third/fourth year Japanese studies subjects not offered in 2001

110-120 Advanced Reading: Japanese Economic Texts

Note: Formerly available as 158-344. Students who have completed 158-344 are not eligible to enrol in this subject.

Credit points: 12.5 **HECS-band:** 1

Prerequisites: 110-111 Japanese 5A (*p.254*) or equivalent.

Semester: Not Offered

Description: This subject aims to develop skills in the reading of Japanese-language economic and commercial materials. On completion of the subject students should be familiar with the style and vocabulary of government regulations and reports, business reports and business/economic journalism; be able to comprehend and explain with a high degree of accuracy texts similar to those studied; be able to access background information from the content of the texts studied; and be able to apply and extend the knowledge gained into areas of particular interest to them and use similar materials in their own work.

Horwood Japanese intensive

183-005 Intensive Beginners Japanese

See full subject details on page 239.

